



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 11 décembre 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 715,9 MILLIONS DE DOLLARS DE FINANCEMENT POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DANS LE CADRE DU TROISIÈME TOUR DES CONSEILS RÉGIONAUX**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 715,9 millions de dollars ont été accordés dans le cadre du troisième tour de l'initiative des Conseils régionaux de développement économique.

Élément central de la stratégie du Gouverneur pour rehausser l'économie et créer des emplois, les Conseils régionaux ont été mis en place en 2011 pour renouveler l'approche de l'État à l'égard du développement économique, d'un modèle du haut vers le bas à une approche basée sur la communauté et centrée sur la performance. L'initiative autorise les communautés, entreprises et dirigeants académiques, ainsi que les citoyens de chaque région de l'État, à élaborer des plans stratégiques spécialement adaptés aux forces et ressources uniques de leur région afin de créer des emplois et de soutenir la croissance économique.

« Au cours des trois dernières années, nous avons remis les finances de New York en ordre en contrôlant les dépenses et en réduisant les impôts, et la communauté mondiale des affaires a remarqué, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Nous transformons l'État de New York en une destination de premier plan pour les entreprises de partout dans le monde afin qu'elles puissent s'y installer, investir et croître grâce aux initiatives comme DÉMARRER NEW YORK en vue d'offrir des zones sans impôt et de soutenir les entreprises. Ces efforts ont permis aux Conseils régionaux au cours des trois dernières années de mettre des projets de développement économique sur pied partout dans l'État, qu'il s'agisse de la création de nouvelles technologies et du soutien des innovations en passant par la construction d'hôpitaux et de destinations touristiques qui favoriseront la croissance économique. Le Conseils régionaux ont reçu le pouvoir de modifier la face du développement économique dans leurs communautés, et c'est ce qu'ils ont fait. Le troisième tour de subventions poursuit l'engagement de l'État envers ces plans créatifs et innovateurs et reconnaît l'immense progrès qui a déjà été fait pour revitaliser notre économie et remettre les New-Yorkais au travail. »

Le lieutenant-gouverneur Robert J. Duffy, président des Conseils régionaux de développement économique, a déclaré : « La croissance qu'on doit aux deux premières années des Conseils régionaux

French

de développement économique a été très importante partout dans l'État. Sous l'égide du Gouverneur Cuomo, il est évident que ce plan fonctionne et fait en sorte que nous sommes en voie de renforcer l'économie de l'État. Je félicite chacun des coprésidents, chaque membre de conseil et tous les autres contributeurs de leur engagement dans le cadre de ce processus et du travail incommensurable qu'ils ont mis dans leurs plans, et je leur dis sincèrement bravo pour leurs réalisations. »

Le chef de la coalition de la majorité du Sénat, Jeffrey D. Klein a déclaré : « Félicitations aux bénéficiaires des subventions des Conseils régionaux du développement économique de cette année. Les REDC comptent parmi les nombreux autres outils importants que nous utilisons pour construire un futur économique solide dans notre État. Je suis particulièrement fier des bénéficiaires qui font de la durabilité environnementale et de la croissance de l'emploi à long terme une pierre angulaire de leur succès. »

Le porte-parole de l'Assemblée Sheldon Silver a déclaré : « Les stratégies régionales conçues pour maximiser les ressources et les avantages concurrentiels de chaque région constituent une approche intelligente au développement économique moderne. L'Assemblée s'engage à continuer de travailler avec nos partenaires du gouvernement d'État en vue d'améliorer le climat des affaires à New York et de faire en sorte que nous ayons la main-d'oeuvre la plus innovatrice et la plus productive aux États-Unis. Je félicite le Gouverneur Cuomo de ses efforts incessants en vue d'améliorer notre économie, et aussi de son travail visionnaire dans le domaine du développement économique. »

Le Sénateur John DeFrancisco a déclaré : « Le processus est important. Les dirigeants de nos communautés siégeant aux Conseils régionaux de développement économique ont travaillé fort pour élaborer une stratégie de développement économique qui tirera avantage des ressources, du talent et des compétences extraordinaires dans la région centrale de New York. Le processus a également permis de reconnaître les entreprises qui souhaitent agrandir et créer des emplois. Le Gouverneur Cuomo et le lieutenant-gouverneur Duffy méritent notre reconnaissance pour cette initiative de développement économique couronnée de succès, qui stimule la croissance de l'emploi et bâtit un New York plus fort. »

Le 15 mai 2013, le Gouverneur Cuomo a lancé le troisième tour des REDC et a annoncé deux nouvelles initiatives s'ajoutant au processus : le concours Points chauds Innovation et les Programmes d'occasions régionales. Ces nouveaux aspects des Conseils régionaux favoriseront les nouvelles entreprises innovatrices en vue de garder New York à l'avant-garde de l'économie mondiale et de faire en sorte que les communautés qui sont le plus en difficulté dans l'État reçoivent de meilleurs débouchés.

De plus, dans le cadre du processus du troisième tour, une équipe d'évaluation de la mise en place stratégique composée de commissaires des agences de l'État s'est rendue dans chaque région de l'État pour constater les progrès sur les projets ayant reçu du financement de l'État, évaluer la mise en place du plan stratégique de la région et examiner les projets prioritaires endossés par les régions dans leurs demandes 2013.

Une partie des 824 projets de l'État financés par les subventions du troisième tour de financement des Conseils régionaux de développement économique est présentée ci-dessous :

French

### **Ouest de New York : Bénéficiaire du Conseil régional – 60,8 millions de dollars**

Dans l'ouest de New York, l'innovation et l'entrepreneuriat font de nouveau de la région un chef de file national dans la fabrication de pointe, les sciences de la vie et la production d'énergie. Les projets prioritaires du REDC cette année incluent une attention particulière à l'accès sur demande des employeurs aux ressources informatiques en nuage, à la modernisation de l'infrastructure hydraulique en vue d'aider les entreprises industrielles à devenir plus efficaces et à la création d'emplois par le développement de l'industrie de la fabrication dans la région.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **1 000 000 \$** à la SUNY Buffalo pour l'agrandissement du centre d'informatique et d'analyse des données de pointe, situé sur le campus Buffalo Niagara, en vue de fournir à l'industrie et aux organisations régionales un accès sur demande immédiat à l'informatique et à l'infrastructure de stockage de pointe.
- **1 000 000 \$** à la Ville de Lockport en vue de revitaliser un centre commercial inoccupé depuis longtemps pour en faire un nouveau complexe à utilisation mixte, avec par exemple un aréna de hockey double avec services de soutien au détail.
- **1 000 000 \$** au comté de Chautauqua pour la modernisation de l'infrastructure hydraulique en vue d'aider les entreprises industrielles à devenir plus efficaces.
- **500 000 \$** au Collège d'État Alfred en vue de créer une installation efficace sur le plan énergétique pour former les étudiants aux techniques de fabrication durables à la fine pointe de la technologie.
- **250 000 \$** à TAM Ceramics en vue d'étendre ses opérations de fabrication à Niagara Falls.

### **Finger Lakes : Bénéficiaire du Conseil régional – 59,8 millions de dollars**

Le REDC des Finger Lakes a été reconnu l'an dernier comme l'un de ceux ayant l'un des meilleurs plans dans l'État. Le Conseil permet à cet essor de se maintenir avec des projets prioritaires cette année, comme l'investissement dans l'Eastman Business Park, le réaménagement d'un important secteur du front de mer au coeur des Finger Lakes et l'agrandissement du dynamique marché public de Rochester.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **1 500 000 \$** au Canandaigua Lakefront Redevelopment Project en vue de transformer le site dégradé de Brownfield en un quartier dynamique à utilisation mixte qui favorisera le développement durable et les stratégies de croissance intelligente de l'État.
- **1 000 000 \$** à RIT pour la mise sur pied du Center for Urban Entrepreneurship (CUE) dans une installation du quartier historique de Rochester. Le CUE rapportera à la communauté urbaine à titre de centre de programmes entrepreneuriaux et de recherche, en plus de fournir des composantes éducationnelles pour soutenir le programme d'entrepreneuriat et les espaces académiques des programmes RIT.
- **1 000 000 \$** aux Collèges Hobart & William Smith en vue d'aider à la construction d'un nouveau centre des arts du spectacle pour répondre aux besoins académiques et parallèles des collèges.

- **100 000 \$** au Collège communautaire du comté de Monroe en vue de mettre sur pied un programme de certification qui offrira une formation de pointe aux entreprises de fabrication de précision du comté de Monroe. Le projet répond aux besoins immédiats de l'industrie de la fabrication de pointe en matière de travailleurs compétents, alors que les travailleurs à faible revenu déplacés et les anciens militaires de la région de neuf comtés peuvent également faire une demande à ce programme.

### **Southern Tier : Récipiendaire pour la meilleure performance – 81,9 millions de dollars**

Considéré comme ayant l'un des meilleurs plans dans l'État l'an dernier, le REDC du Southern Tier mise sur son succès avec les projets prioritaires qu'il a endossés, dont l'expansion des programmes de soins de santé, la croissance des ressources de formation à l'emploi et le soutien de projets qui rehaussent le tourisme dans la région.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **3 500 000 \$** au Community Revitalization Fund pour combler le chaînon manquant du financement en vue d'encourager les investissements privés des centres-ville et des rues principales, ainsi que l'aménagement des quartiers et des centres ruraux de la région.
- **2 250 000 \$** au Collège Elmira en vue de créer un Centre de formation en soins de santé, ce qui comprend des rénovations au Cowles Hall dans le but d'accueillir les programmes de soins infirmiers et de langage et ouïe et de fournir un espace aux nouveaux programmes de soins de santé. Le projet permettra la création d'emplois ainsi que la hausse des inscriptions dans les soins infirmiers.
- **1 500 000 \$** au Corning Museum of Glass afin qu'il étende ses opérations et améliore l'expérience offerte aux visiteurs. La nouvelle entrée sera une aire de réception extérieure/intérieure conçue pour accueillir les visiteurs et répondre à leur besoin, comme avec de nouvelles commodités, des toilettes et des entrées pour la nouvelle installation de soufflage de verre.
- **1 300 000 \$** à la Ville de Margaretville pour favoriser la construction d'un nouvel hôtel sur le site du Margaretville Motel actuel, dans le cadre du plan d'expansion des affaires de Margaretville Lodging, LLC.
- **850 000 \$** au comté de Delaware County pour réinvestir dans une installation de fabrication inactive depuis longtemps. L'IDA du comté de Delaware entreprendra un projet en vue d'acquérir et de rénover l'ancienne installation d'embouteillage de l'eau Wissahickon dans le but d'aménager une installation de fabrication prête à être utilisée et qui attirera de nouveaux investissements du secteur privé en plus de favoriser la création d'emplois.

### **Région centrale de New York : Bénéficiaire du Conseil régional – 66,9 millions de dollars**

Ayant offert parmi les meilleures performances en 2012, le REDC de la région centrale de New York a porté une attention soutenue à des projets qui amélioreront la qualité de vie des résidents et permettront le développement des industries principales. Les projets prioritaires du Conseil cette année maintiennent cette attention, comme avec des investissements soutenus dans la revitalisation du

centre-ville de Syracuse et dans les rues principales de toute la région, rehaussant le tourisme et améliorant le bien-être dans la région en investissant dans l'industrie des soins de santé.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **2 800 000 \$** en subventions pour convertir le bâtiment NYNEX, inutilisé depuis longtemps, en une installation à utilisation mixte qui inclura des appartements et des espaces de bureau et de vente au détail.
- **1 300 000 \$** pour poursuivre l'aménagement du port intérieur de Syracuse, ce qui comprend le déménagement du dépôt de marchandises historique et la suppression de trois bâtiments d'entrepôt abandonnés, ainsi que la construction d'un bâtiment de 170 000 pieds carrés à utilisation commerciale et résidentielle mixte.
- **750 000 \$** pour poursuivre les investissements dans l'infrastructure du Central New York Raceway, ce qui inclut des études environnementales, l'atténuation des terres humides et l'accès à la I-81 en soutien à cet important complexe touristique pour sports motorisés et autres événements.
- **500 000 \$** en vue d'acheter et de rénover le Harriet Tubman Residential Center d'Auburn, actuellement inoccupé, dans le but de créer un site intégré pour les soins de santé, les sports et le bien-être. Cette installation à la fine pointe de la technologie de niveau mondial dans les domaines de la médecine, des soins de santé, du bien-être et de la recherche servira de point d'ancrage au site intégré, et il y aura également une installation de loisir, d'athlétisme et de réhabilitation, plusieurs terrains de sport multifonctions extérieurs, des sentiers naturels et des aires de pique-nique.

### **Vallée de la Mohawk : Récipiendaire pour la meilleure performance – 82,4 millions de dollars**

Les objectifs du REDC de la vallée de la Mohawk se concentrent sur la création de chemins menant à l'innovation, sur la revitalisation de l'infrastructure actuelle et sur la création de nouveaux partenariats. Cette année, la Vallée de la Mohawk a endossé des projets prioritaires qui répondent à ces visions, comme le Quad-C, l'investissement soutenu dans le Marcy Nanocenter et des projets visant à renforcer la fabrication, les soins de santé, l'agriculture et d'autres importants secteurs industriels.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **5 000 000 \$** pour le projet Harbor Point de la Ville d'Utica, un nouvel aménagement à utilisation mixte proposé le long de la rivière Mohawk. Le port d'Utica, tel qu'on le conçoit, célébrera son passé, mais sera également un nouveau moteur économique favorisant des investissements privés, dont des établissements commerciaux, de vente au détail, à utilisation mixte, des restaurants et des salles de spectacle.
- **3 250 000 \$** pour poursuivre le projet du Marcy Nanocenter en soutenant les améliorations requises sur le site de projet, dont les activités de défrichage, d'essouchement et de terrassement, l'atténuation des terres humides, le drainage des eaux de pluie, les routes d'accès intérieur et les activités d'aménagement du site pour aider la construction, au Marcy Nanocenter, d'usines de fabrication de semi-conducteurs de 300/450 mm.

- **3 100 000 \$** en vue de créer le Center for 21st Century Workforce Education & Innovation (C-21), un nouveau centre de formation et de développement de la main-d'oeuvre sur le campus SUNYIT, situé à l'intérieur du Quad-C de la SUNYIT. Le C-21 mettra en place une installation d'apprentissage en hautes technologies intégrée pour la formation ou la nouvelle formation de la main-d'oeuvre, en ciblant les carrières dans l'emballage et l'assemblage de composantes nanoélectroniques de pointe, les métiers de la construction touchant la nanoélectronique/nanofabrication ainsi que la maintenance dans le domaine de la fabrication de hautes technologies.
- **2 345 000 \$** au Mohawk Valley Community Investment Fund – une subvention régionale et un fond de crédit renouvelable pour soutenir la revitalisation communautaire ainsi que la conservation des affaires et les projets d'agrandissement dans la région comptant six comtés.
- **180 000 \$** pour créer un centre de produits agricoles sur la ferme rurale de Corbin Hill. Le Corbin Hill Food Project permettra la construction d'une installation permanente pour la masse de fruits et légumes cultivés dans la région en vue de répondre aux besoins croissants des clients de cette communauté novatrice avec le soutien du programme agricole.

#### **North Country : Récipiendaire pour la meilleure performance – 81,3 millions de dollars**

Ayant offert l'une des meilleures performances l'an passé, le REDC du North Country va de l'avant à pleine vitesse avec des projets transformateurs. En 2013, leurs stratégies reflétaient la diversité de la région, avec des priorités comme d'aider les fermiers et les propriétaires de petites entreprises à être plus productifs, répondre aux besoins en matière de chambres d'hôtel dans la région pour mieux tirer avantage de l'économie du tourisme et créer des emplois en investissant dans les industries des hautes technologies.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **6 000 000 \$** pour des améliorations à l'infrastructure, comme les composantes à large bande en vue d'étendre le service haute vitesse abordable dans la région du North Country.
- **5 000 000 \$** pour revitaliser l'Hôtel Saranac, créant un hôtel à service complet en vue de favoriser le tourisme tout au long de l'année.
- **2 100 000 \$** pour poursuivre le réaménagement de l'ancien Mercy Hospital au centre-ville de Watertown et transformer le site en un aménagement à utilisation mixte commerciale, d'affaires et résidentielle.
- **2 000 000 \$** pour construire un nouveau centre de villégiature et un restaurant sur le front d'eau dans l'ancien Lake Flower Hotel, et pour aller chercher des investissements privés en vue de diversifier les communautés basées sur le tourisme et les loisirs.
- **250 000 \$** pour soutenir l'étape 2 du Walk Walk du Wild Centre, situé à Tupper Lake, ce qui inclut la mise sur pied d'activités et d'expositions extérieures permanentes.

#### **Région de la capitale : Récipiendaire pour la meilleure performance – 82,8 millions de dollars**

Les efforts du REDC de la région de la capitale au cours des deux dernières années ont permis de faire progresser la région à titre de chef de file mondial dans le domaine de la recherche et du

développement en nanotechnologies, tout en améliorant également la qualité de vie des résidents par des projets de revitalisation du centre-ville et du front d'eau. L'attention du Conseil en 2013 portait sur l'investissement et l'agrandissement de la chaîne d'approvisionnement locale de l'industrie des semi-conducteurs, sur la formation en matière de technologie en vue de générer des débouchés et sur l'investissement continu dans d'importants projets de réaménagements.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **5 000 000 \$** au College of Nanoscale Science and Engineering (CNSE) en vue d'en soutenir la croissance continue. Le CNSE mettra sur pied un centre formation sur l'innovation ouverte en matière de données numériques (DO-IT Center) pour former la main-d'oeuvre, un centre d'affaires SMWBE Business Enterprises pour le développement de logiciels, un centre d'opérations des données et un laboratoire de développement et de formation pour l'opération intelligente des villes.
- **5 000 000 \$** pour réaménager l'ancien site d'ALCO au centre-ville de Schenectady afin d'en faire une communauté du bord de l'eau à utilisation mixte dynamique qui devrait favoriser considérablement la création d'emplois, et attirer et permettre de garder les jeunes professionnels et les familles dans la région.
- **2 500 000 \$** pour soutenir la revitalisation du Park South dans la ville d'Albany. Le projet inclut la construction d'un bâtiment à utilisation mixte et de bureaux médicaux, de logements et d'un parc de stationnement en collaboration avec la Albany Medical Center.
- **1 000 000 \$** pour le réaménagement du centre-ville de Troy, ce qui inclut la rénovation d'un bâtiment de 35 unités, la construction d'une promenade moderne sur l'Hudson et la restauration d'un stationnement et de l'infrastructure.
- **100 000 \$** à NYSARC Inc, chapitres des comtés de Warren, de Washington et d'Albany, dans le but de créer un centre de distribution et d'offrir de la formation au personnel et aux consommateurs à deux endroits dans les comtés de Warren and d'Albany.

#### **Mi-Hudson : Récipiendaire du conseil régional – 59,6 \$ millions**

En misant sur son succès après avoir présenté un plan nommé parmi les meilleurs en 2012, le REDC de la mi-Hudson réitère son engagement à investir dans la technologie, le tourisme, la revitalisation de l'infrastructure et l'aménagement du front d'eau. Le projet prioritaire du Conseil en 2103 porte sur des projets permettant la création d'emplois dans le domaine de l'énergie renouvelable et de la fabrication de pointe, des projets pour améliorer les soins de santé et le bien-être dans la région, et aussi pour rehausser le tourisme en profitant des importants marchés à proximité.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **1 500 000 \$** pour le Kingston Connectivity Project en vue d'apporter les améliorations nécessaires à l'infrastructure pour rehausser la qualité de vie de la communauté. Le Kingston Connectivity Project permettra de créer une communauté plus habitable et dynamique avec la mise en place d'un réseau de sentiers de randonnée qui sera conçu et construit en vue de fournir des solutions de rechange sécuritaires et accessibles pour tous aux cyclistes, aux piétons

et aux moyens de transport non motorisés. Le projet réduira les émissions de gaz fossiles, encouragera l'activité physique et réduira la circulation.

- **1 000 000 \$** pour la construction d'une usine de biomasse dans le comté d'Orange. Le projet inclut la construction d'une installation de valorisation énergétique des déchets à grande échelle qui générera de l'énergie propre en utilisant de la matière biologique renouvelable et illimitée, avec des émissions minimales. L'installation produira 24 MW (21 MW nets) d'énergie électrique propre.
- **1 000 000 \$** pour la mise en place d'un centre national de fabrication d'adjuvant (impression 3D) au SUNY New Paltz. Le SUNY New Paltz a établi de solides fondations en vue de desservir le centre futur pour cette technologie visionnaire et remarquablement prometteuse, et ce soutien aidera l'Université avec l'équipement d'impression 3D de pointe et l'usine physique nécessaire à la mise en place complète de sa vision.
- **500 000 \$** en soutien aux améliorations de l'infrastructure du Castagna Commerce Park - un aménagement à utilisation mixte à plusieurs étapes qui consistera en 167 000 pieds carrés de bureaux médicaux et d'espace de bureau, en 200 000 pieds carrés d'espace de vente au détail et en 400 unités de logements pour personnes âgées et avec assistance.
- **1 000 000 \$** pour financer un centre de transport multimodal dans la ville de White Plains. Le White Plains Multimodal Transportation Center Redevelopment Project offrira un centre de transport multimodal amélioré qui desservira tous les moyens de transport et optimisera le développement économique potentiel de la région. Le projet permettra également la création d'un nouvel endroit d'accueil qui transformera le secteur de la gare et offrira un accès attirant et commode pour contribuer au dynamisme du centre-ville.

### **Ville de New York : Bénéficiaire du conseil régional – 57,4 millions de dollars**

La ville de New York est un centre économique et est depuis longtemps à l'avant-garde de l'économie mondiale. Avec le leadership du REDC de la ville de New York, la Ville a établi son statut de niveau mondial par des investissements dans les industries principales, comme la fabrication, le tourisme et les technologies innovatrices. En 2013, les projets prioritaires du Conseil portaient principalement sur la croissance de l'emploi dans le domaine des hautes technologies, l'investissement dans les projets de réaménagement à grande échelle, le renforcement de l'industrie du tourisme, la hausse des options de logement et l'amélioration de la qualité de vie pour les New-Yorkais.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **3 500 000 \$** en soutien aux améliorations de l'infrastructure près du terminal du ferry de St. George en vue d'encourager un nouvel aménagement à utilisation mixte. Le projet consistera en la construction d'un centre de vente au détail multifonction, d'un hôtel, de restaurants, d'un espace pour événements, d'un stationnement et d'installations extérieures à la fine pointe de la technologie, comme des toits verts, des places sur le bord de l'eau et une promenade.
- **1 500 000 \$** pour des améliorations de Lighthouse Point. Le projet consistera en une promenade sur le bord de l'eau, avec des boutiques au détail, des restaurants et un hôtel, et près de 100 unités résidentielles situées dans des bâtiments historiques tout au long de la promenade.

- **500 000 \$** aux New York Botanical Gardens pour l'expansion du programme et une meilleure accessibilité pour les visiteurs et résidents des communautés environnantes. Le East Gate Visitor Accessibility and Green Zone Project permettra directement au Garden de mieux desservir le public et d'offrir une programmation tout au long de l'année, en plus d'offrir un accès en direction et en provenance des communautés environnantes et aux visiteurs de toutes les parties de la ville grâce à deux lignes de métro de la MTA et à des lignes d'autobus.
- **225 000 \$** à l'Alliance for Coney Island, pour des améliorations à l'initiative touristique « The One and Only Coney ». La campagne vise à attirer des touristes par le marketing et par des événements saisonniers et des programmes supplémentaires qui referont de Coney Island le terrain de jeu des États-Unis, en en rehaussant l'attrait à titre de destination touristique.
- **250 000 \$** pour mettre sur pied le Queens Tech Incubator au Schutzman Center for Entrepreneurship du Collège Queens. Le Queens Tech servira de centre d'innovation technologique, de création d'emplois, d'édification communautaire et de développement économique. L'incubateur offrira un espace de travail aux entrepreneurs et aux nouvelles entreprises du domaine de la technologie, des services d'éducation et des événements pour ce type de main-d'oeuvre et du soutien aux entreprises émergentes par des services d'affaires.

### **Long Island : Bénéficiaire pour la meilleure performance – 83 millions de dollars**

Le REDC de Long Island a traversé des temps difficiles cette année alors que l'attention de tous les habitants était tournée vers le rétablissement à la suite de la dévastation causée par la mégatempête Sandy. Le travail du Conseil a aidé l'économie régionale, les entreprises locales et les résidents à se remettre sur pied, et les projets prioritaires qu'ils ont endossés en 2013 continueront de renforcer l'économie de la région. D'être un chef de file dans l'économie du futur était la priorité, avec des projets innovateurs qui agrandiront les installations et augmenteront les capacités de recherche et de développement, cela en plus d'investir dans l'équipement de haute performance pour que les employés de premier plan des industries de la science dans la région aient accès aux plus récentes technologies.

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **2 000 000 \$** à l'Université de Stony Brook en vue de construire une installation de découvertes conçue pour rehausser la capacité de recrutement de DÉMARRER NEW YORK et stimuler un partenariat entre les secteurs public et privé pour la construction de bâtiments.
- **2 000 000 \$** à Cold Spring Harbor Laboratory (CSHL) en vue de rénover une installation et de mettre sur pied un centre de découvertes thérapeutiques, lequel accélérera grandement les efforts en matière de recherche translationnelle au CSHL, qui vise au développement de nouvelles thérapies et de nouveaux diagnostics contre le cancer et les maladies neurologiques.
- **2 000 000 \$** en soutien aux investissements dans l'information de haute performance au Brookhaven National Laboratory (BNL) ainsi qu'à l'Université Hofstra. Hofstra créera un laboratoire de robotique au sein de l'École d'ingénierie en soutien à la hausse des inscriptions, à la demande de main-d'oeuvre et aux technologies en plein essor, comme l'intelligence artificielle, la robotique et l'impression 3D et 4D, tandis que le BNL fera l'acquisition de nouvel

équipement informatique de haute performance au profit des utilisateurs scientifiques et industriels de la région et de l'État.

- **1 340 000 \$** pour des améliorations à l'infrastructure d'Enterprise Park in Calverton (EPCAL). La mise à jour de l'usine de traitement des eaux usées de Calverton, pour un traitement de secondaire à tertiaire, offrira des avantages à la fois en matière de développement économique et d'environnement sur ce site de projets importants dans la région, ce qui pourrait entraîner la création immédiate d'emplois.
- **1 000 000 \$** pour les améliorations soutenues de l'infrastructure de Wyandanch Rising, une initiative de revitalisation communautaire complète transformant la communauté éprouvant le plus de difficulté économique à Long Island en un modèle de renouveau communautaire et économique, de justice sociale et environnementale, de planification et de conception et de collaboration entre les secteurs public et privé.

L'initiative des Conseils régionaux de développement économique (REDC) est une composante clé de l'approche transformatrice du Gouverneur Cuomo en matière d'investissement par l'État et de développement économique. Les Conseils sont des partenariats entre les secteurs public et privé composés d'experts locaux et de parties prenantes issues des affaires, de l'éducation, des administrations locales et des organisations non gouvernementales. Les Conseils régionaux ont redéfini la façon dont New York investit dans les emplois et la croissance économique en mettant en place une approche communautaire du bas vers le haut et un processus compétitif pour les ressources de l'État. Pour plus de renseignements sur les Conseils régionaux, visitez le [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov)

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418